



Lic. Claudio Sebastián Ratto

Historias de autocensura, biblioclastía y ocultamiento de las lecturas y los libros durante la última dictadura cívico – militar en la República Argentina (1976 – 1983)

Año: 2017

III Jornadas Internas de Investigación en Bibliotecología

Título del trabajo:

Historias de autocensura, biblioclastía y ocultamiento de las lecturas y los libros durante la última dictadura cívico – militar en la República Argentina (1976 – 1983).

Autor: Claudio Sebastián Ratto (cratto@untref.edu.ar)

Licenciado en Bibliotecología y Documentación de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Profesor para la Enseñanza Primaria. Actualmente desempeñando funciones en la Biblioteca de Posgrados de la Universidad Nacional de Tres de Febrero.

Tutor: Prof. Rodolfo Rodríguez (rarodri@mdp.edu.ar)

Co- Tutora: Esp. Valeria Tomaíno (vtomain@mdp.edu.ar)

Resumen: El 24 de marzo de 1976 se producía un golpe cívico – militar en la Argentina, período caracterizado por la imposición del denominado Terrorismo de Estado. En el ámbito cultural, se sostuvo una política represiva coherente con los objetivos perseguidos por el régimen que incluyó una estricta censura destinada a controlar todo tipo de producciones catalogadas como “subversivas”. Este trabajo investiga, a través de la realización y el análisis de entrevistas a protagonistas de aquella época, cómo el nuevo paradigma cultural impuesto generó una resignificación en torno a la relación existente entre las personas participantes y sus materiales de lectura.

Palabras Claves

BIBLIOCLASTIA - REPRESION CULTURAL - POLITICA CULTURAL - CENSURA –
DICTADURA CIVICO MILITAR - TERRORISMO DE ESTADO – OCULTAMIENTO -
PERSECUCION IDEOLOGICA.

Motivos de elección de la tesina

La idea inicial para la elaboración de la investigación fue la de conjugar dos áreas del conocimiento significativas para el interés del tesista: la bibliotecología y la historia. El punto de partida elegido fue el período histórico en el que se desarrolló la última dictadura cívico - militar en la República Argentina (1976 – 1983), con el foco puesto específicamente en el análisis de los denominados “libros prohibidos” del régimen, es decir aquellos libros que fueron censurados durante este período, intentado realizar un estudio detallado sobre los mismos.

Pero fue después de una conversación casual que la idea original del trabajo se modificó. En esa charla, luego de comentado el tema seleccionado para la realización de la tesina, se recordó un momento familiar de aquel período en el cuál se destruyeron una serie de libros por advertencia de un familiar detenido el cuál se encontraba a disposición del Poder Ejecutivo de la Nación.

Este suceso se transformó en el disparador de un nuevo concepto: la resignificación producida sobre la tradicional figura del libro, lo cual produjo un redireccionamiento de la investigación inicial, orientándola finalmente hacia la comprensión de cómo se desarrolló esa concepción social que vinculó la mera posesión de un documento con la idea de peligro.

Objetivos propuestos:

Objetivo general

- Comprender si la última dictadura cívico – militar argentina logró modificar a través de su estrategia cultural la relación de las personas entrevistadas con los materiales de lectura.

Objetivos específicos

- Reconocer las características principales por las cuales se determinaba a un documento como peligroso.

- Conocer las estrategias llevadas adelante por las personas entrevistadas para con los materiales autoevaluados como peligrosos.

- Comprender el porqué las personas entrevistadas creían que se encontraban en peligro al poseer esos documentos.

Problema de investigación

¿Logró la última dictadura cívico – militar argentina a través de la estrategia cultural impuesta modificar la relación de las personas entrevistadas con los materiales de lectura?

Tipo de investigación

Por las características propias del trabajo realizado, donde se ha intentado comprender la perspectiva que los entrevistados percibieron subjetivamente sobre la temática investigada, fue seleccionada el tipo de investigación Cualitativa.

La misma presenta un tipo de diseño Narrativo, donde se recolectan datos sobre historias de vida y experiencias de ciertas personas con la intención de evaluar una sucesión de

acontecimientos y, simultáneamente, un diseño Fenomenológico, el cual se enfoca en las experiencias individuales subjetivas de los participantes.

Problemas / situaciones que surgieron en la construcción del marco teórico ¿Consultaron con especialistas?

Los problemas y las situaciones que se presentaron en la construcción del marco teórico de la tesina se pueden relacionar con dos factores: el conocimiento previo necesario para abordar el tema seleccionado y el aspecto metodológico del trabajo.

En el primer caso, la prácticamente nula información con la que se contaba sobre el tema a investigar obligó a realizar una ardua tarea de recopilación de documentación básica con vistas a comprender a fondo el tema tratado, entendiendo este proceso como paso previo necesario para un futuro abordaje del tratamiento del marco teórico del trabajo.

El planteo inicial de esta búsqueda se centró en la recuperación de información orientada al proceso político y social, tanto a nivel mundial como regional y nacional, de aquel período para luego sí, abocarse a la obtención de documentos relacionados tanto con el ámbito cultural como con el educativo particularmente. En este caso, las lecturas efectuadas sirvieron en forma más que suficiente para comprender la realidad de aquel momento histórico pero no satisficieron plenamente las necesidades de información. Fue por ello que se determinó como necesario efectuar una capacitación por profesionales expertos del área. Para ello, se participó del taller “(Des) enterrando libros prohibidos”, dictado por el profesor Edgardo Vannucchi, especialista en este campo, el cual fue dictado en el Centro Cultural Haroldo Conti sito en el Espacio Memoria y Derechos Humanos (Ex Esma).

Este taller, que contó con cuatro encuentros presenciales de cuatro horas cada uno, fue fundamental para comprender conceptos y entender la “lógica” cultural que la última dictadura cívico – militar impuso en nuestro país.

Otra experiencia significativa fue tomar contacto con documentos varios elaborados por la última dictadura argentina mediante el acceso a archivos (tanto en forma presencial - Archivo de la Memoria -, como en forma virtual - documentos “Edificio Cóndor” dentro de los denominados “Archivos Abiertos” -). En igual sentido, la asistencia a la exposición elaborada por el profesor Vanucci, denominada de la misma manera que el taller, realizó un

significativo aporte ya que permitió el contacto visual directo con muchos documentos que sufrieron censura.

La segunda problemática estuvo relacionada con el aspecto metodológico necesario para el correcto desarrollo de la tesina. Para zanjar este problema, complementariamente al apoyo de los tutores, se recurrió a profesores especialistas de la temática que ayudaron a darle la estructura metodológica correcta a la investigación realizada.

Métodos utilizados

El método utilizado en la presente investigación fue el de elaboración de entrevistas semiestructuradas.

En las mismas se propone a los entrevistados una serie de preguntas que actúan como disparadores y como guías de este proceso. El valor central de este método se encuentra en el relato de las experiencias propias de los entrevistados más que en la simple respuesta del cuestionario

Este esquema propuesto fue utilizado como la estructura deseada, simplemente orientativa. En el desarrollo de las entrevistas, los testimonios nunca fueron forzados en dirección alguna, salvo al momento de realizar las preguntas. Sí se debe tener en cuenta que, por las características de este tipo de entrevistas, se facilita la dispersión de los participantes.

Conclusiones y aportes del trabajo

El desarrollo de la tesina ha intentado contextualizar lo más fielmente posible, a partir de bibliografía y testimonios, la realidad que la sociedad argentina vivió y sufrió específicamente en el ámbito cultural, en la última dictadura cívico - militar impuesta en nuestro país entre los años 1976 y 1983.

Este régimen desarrolló un sistema cultural capaz de incidir en las conductas del pueblo argentino intentando modificar sus convicciones en pos de la imposición de valores que se correspondieran con los principios morales e ideológicos conservadores, autoritarios y antidemocráticos que la dictadura proponía.

Para lograr este objetivo, se debió cumplimentar con una etapa inicial, la cual se centró en el exterminio de todo producto cultura o práctica social que ellos consideraran subversivo del orden impuesto.

La metodología pensada y aplicada para este adoctrinamiento del pueblo argentino, terror y muerte mediante, se fue introduciendo por los poros de los ciudadanos logrando modificar el entramado de relaciones en todos sus ámbitos. Sus cicatrices, aún hoy día, se encuentran visibles. El miedo, jugador fundamental dentro de este esquema, se alojó en los recovecos más profundos de las mentes y la desconfianza y la indiferencia se consolidaron en nuestro país.

El aporte de esta investigación para dilucidar estos aspectos fue realizado a partir del análisis de los relatos de protagonistas de este trágico período. Protagonistas que debieron soportar el peso de un Estado represor en sus espaldas, que debieron sufrir, huir o cambiar para poder sobrevivir.

La serie de entrevistas realizadas fueron orientadas para poder contextualizar la situación de los entrevistados en aquella etapa para, luego, ahondar en los procesos conscientes vividos de reformulación de su relación con la cultura, específicamente con sus materiales de lectura. De alguna manera, los relatos de estos protagonistas intentaron hacer entender al lector el aspecto empírico de la represión, la consecuencia o hasta donde fue obligado a llevarse a la mente del pueblo argentino gracias a la imposición de este proyecto.

Estos testimonios fueron interpretados como un claro ejemplo del nuevo paradigma cultural que se impuso en la sociedad de aquel entonces. Ejemplos que se materializaron a través de acciones individuales de autocensura, ocultamiento y/o biblioclastía de libros, a la par de otro sinfín de actitudes llevadas adelante dentro de este marco de censura y represión que se vivía en el país.

En tal sentido, el análisis de los cinco testimonios recogidos acreditan efectivamente, en todos los casos, una modificación en la relación existente entre la persona y sus materiales de lectura. Un cambio a veces un poco más superficial (eliminando materiales que fueran indicados como “peligrosos”) y otras veces mucho más profundo (evitando la posesión de libros de todo tipo), pero que en todos los casos resignificó la relación existente con el libro. Una resignificación que modificó la visión general de los entrevistados sobre ese objeto, pasando de ser considerado de un importante objeto cultural, una fuente de conocimiento, de saber o de entretenimiento a transformarse en un objeto peligroso, un objeto incriminatorio el cual podía conducirte al encarcelamiento, la tortura o incluso, la muerte.

El cómo los entrevistados supieron cuales materiales podían llegar a afectar tan trágicamente sus vidas, no está claro, pues parte de la estrategia cultural del gobierno se basó, justamente en la falta de imposición de límites certeros.

Pero se debe entender que esta ambigüedad en la imposición de los límites por parte de la dictadura no se correspondía con una falta de estrategia al respecto, todo lo contrario, fue expresamente planificado con el objetivo de lograr en la población una “autocensura preventiva” cuya implementación termina funcionando más por exceso que por defecto.

Es así que los protagonistas, utilizando su “sentido común”, su experiencia y/o los consejos de terceros pensaron a los materiales relacionados principalmente con peronismo y marxismo como los más “peligrosos”. Pero no sólo se excluyeron esas temáticas, sino que, extendieron esos límites lo máximo posible para evitar trágicas consecuencias, respondiendo de esta manera (y sin saberlo) a los objetivos de autocensura que la dictadura perseguía. Es de destacar que ninguno de los entrevistados mencionó nunca las listas “oficiales” de documentos prohibidos para realizar esta selección.

La idea de poseer libros “peligrosos”, libros que la dictadura no veía con buenos ojos, impulsaba las acciones de autocensura, ocultamiento y/o biblioclastía de manera inmediata, eliminando todo material que pudiera ser considerado “incriminatorio”. Se activaba el efecto del “panóptico”, el gendarme dentro de nuestras cabezas nos proyectaba el miedo a ser descubiertos, entonces la persona actuaba en consecuencia para adaptarse a esa nueva realidad.

No se adquiría ni se producía material de ese tipo y el disponible se lo ocultaba o se lo destruía. Este accionar reflejado en estas experiencias relatadas (las cuales sólo son una pequeña muestra de las experiencias que vivió la sociedad) nos demuestra el nivel de efectividad de la estrategia desarrollada por la dictadura, la cual logró modificar la relación que existía hasta ese entonces entre las personas entrevistadas y los materiales de lectura.

El régimen impuesto logró que las personas tomen decisiones que en otro contexto podrían ser sumamente cuestionables, pero que en la realidad de entonces el argentino debió tomar para adaptarse a esas nuevas circunstancias. Modificar su relación con los materiales de lectura, ya sea mediante la autocensura, la biblioclastía y/o el ocultamiento fueron algunas de estas acciones que en ese período histórico se realizaron como una estrategia más de supervivencia.

Principal bibliografía consultada

- **Avellaneda, A.** (1986). Censura, autoritarismo y cultura: Argentina 1960 – 1983 / 1. Buenos Aires : Centro Editor de América Latina.
- **Báez, F.** (2009) El saqueo cultural de América Latina : de la conquista a la globalización. Buenos Aires : Debate.
- **Báez, F.** (2005). Historia universal de la destrucción de libros : desde las tablillas sumerias a la guerra de Irak. Buenos Aires : Sudamericana.
- **Báez, F.** (2004). La destrucción de libros continúa en la era digital. Recuperado de http://www.milenio.com/cultura/destruccion_de_libros-era_digital-libros-Fernando_Baez-Laberinto_0_279572112.html
- **Badeni, G.** (2002). Tratado de libertad de prensa. Buenos Aires : Abeledo Perrot.
- **Barrios, M.** (2009). Diccionario latinoamericano de seguridad y geopolítica. Buenos Aires : Biblios.
- **Bossié, F.** (2009). De libros, bibliotecas y bibliotecarios en tiempos de dictadura. Ponencia presentada en el 12º Congreso Internacional de la Lectura y el Libro. Recuperado de http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.852/ev.852.pdf
- **Botta, M.** (2007). Tesis, tesinas, monografías e informes : nuevas normas y técnicas de investigación. Buenos Aires : Biblios.
- **Casazza, R.** (2004). El futuro bibliotecario : hacia una renovación del ideal humanista en la tarea bibliotecaria. Buenos Aires : Biblioteca Nacional.
- **Eco, U.** (1998). Cómo se hace una tesis : técnicas y procedimientos de investigación, estudio y escritura. Barcelona : Gedisa.

- **Espacio Memoria.** (2009). Leyes : principales instrumentos legales sobre Derechos Humanos y memoria. Buenos Aires : Instituto Espacio para la Memoria.
- **Funes, P.** (2007). Los libros y la noche : censura, cultura y represión en Argentina a través de los Servicios de Inteligencia del Estado. Recuperado de www.periodicos.ufes.br/dimensoes/article/download/2461/1957
- **Izaguirre, I.** (2004). La ideología de la seguridad nacional: ayer y hoy. En: D. Feierstein, G. Levy (comp.). Hasta que la muerte nos separe : poder y prácticas sociales genocidas en América Latina, 91-101. La Plata : Al margen.
- **Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., y Baptista Lucio, P.** (2010). Metodología de la investigación. México D. F. : McGraw – Hill Interamericana.
- **Invernizzi, H.** (2005). Los libros son tuyos : políticos, académicos y militares : la dictadura en Eudeba. Buenos Aires : Eudeba.
- **Invernizzi, H. , Gociol, J.** (2002). Un golpe a los libros : represión cultural durante la última dictadura militar. Buenos Aires : Eudeba.
- **Leal Buitrago, F.** (2003). La doctrina de Seguridad Nacional : materialización de la Guerra Fría en América del Sur. Revista de Estudios Sociales, 15, 74-87.
- **López Estrada, R., Deslauries, J.** (2011). La entrevista cualitativa como técnica para la investigación en trabajo social. Margen, 61, 1-19.
- **Martínez Rus, A.** (2013). Expolios, hogueras, infiernos. La represión del libro (1936 – 1951). Represura, 8. Madrid : Universidad Complutense de Madrid.
Recuperado de: http://www.represura.es/represura_8_febrero_2013_articulo2.html
- **Melfi, L.** (2013). Hijos del Cóndor: terrorismo de mercado y desciudadanización en América Latina. En: Salazar Pérez, R., Heinrich, M.(coord.). Atrapados por el miedo: medios de comunicación, inseguridad social y militarismo en América Latina (p. 217). Buenos Aires : Elaleph.

- **Ossorio, M.** (2001). Diccionario de ciencias jurídicas, políticas y sociales. Buenos Aires : Heliasta.
- **Oszlak, O.** (1984). Proceso, crisis y transición democrática / 1. Buenos Aires : Centro Editor de América Latina
- **Périés, G.** (2009). La doctrina militar contrainsurgente como fuente normativa de un poder de facto exterminador basado sobre la excepcionalidad. En: D. Feierstein (comp.). Terrorismo de Estado y genocidio en América Latina (p. 221). Buenos Aires : Eduntref ; Prometeo.
- **Pesclevi, G.** (2014). Libros que muerden : literatura infantil y juvenil censurada durante la última dictadura cívico – militar 1976 – 1983. Buenos Aires : Biblioteca Nacional.
- **Solari, T., Gómez, J.** (2008). Biblioclastía : los robos, la represión y sus resistencias en bibliotecas, archivos y museos de Latinoamérica. Concurso Fernando Báez. Buenos Aires : Eudeba.
- **Suthwell, M.** (2004). La escuela como gendarme. Puentes, 12, 57-63.
- **Valles, M.** (2014). Entrevistas cualitativas. Madrid : Centro de Investigaciones Sociológicas.
- **Vannucchi, E.** (2013). Recorrido por la memoria 1955 – 1990 : fotos con historia. Propuestas para trabajar en el aula. Buenos Aires : Ministerio de Justicia y Derechos Humanos.
- **Velásquez Rivera, É.** (2002). Historia de la Doctrina de la Seguridad Nacional. Convergencia, 27, 11-39.
- **Velilla Barquero, R.** (1979). Cómo se realiza un trabajo monográfico. Barcelona : Editorial Universitaria de Barcelona.

